

## II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## BIZOTTSÁG

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2004. június 24.)

végrehajtás az EK-Szerződés 81. cikke alapján a COMP/A.38549 ügyben – Belga Építésszek Rendje

(az értesítés a B(2004) 2180. számú dokumentummal történt)

(Csak a holland nyelvű változat hiteles)

(2005/8/EK)

A Bizottság 2004. június 4-én végrehajtási határozatot hozott az EK-Szerződés 81. cikkéről. Az 1/2003 rendelet 30. cikke rendelkezéseinek megfelelően a Bizottság ebben az összefoglalóban teszi közzé a részek címeit és a határozat lényegét, a kiszabott büntetésekkel együtt. Teszi mindezt a vállalatok jogos érdekének figyelembevételével, azaz üzleti titkaik nyilvánosságra hozatala nélkül. A határozat teljes szövegének egy nem bizalmas változata a Verseny Főigazgatóság honlapján hozzáférhető [http://europa.eu.int/comm/competition/index\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/competition/index_en.html) hitelesnek tekintendő nyelven (NL) és a Bizottság munkanyelvein (FR, EN, DE).

## HÁTTÉR

- (1) A 2000 márciusában, Lisszabonban ülésező Európai Tanács egy gazdaságireform-programot fogadott el azzal a céllal, hogy az Európai Unió gazdasága 2010-re a világ legversenyképesebb és legdinamikusabb ismertetére épülő gazdasággá válhasson. A szabad foglalkozások arra hivatottak, hogy jelentős szerepet játszanak az európai gazdaság versenyképességének javítása terén.
- (2) A Belga Építésszek Rendje tiszteletdíj sáv minimumával kapcsolatos döntése a Bizottság átfogó politikájába illeszkedik a szolgáltatásokat illetően általánosságban, a szabad foglalkozásúak által nyújtott szolgáltatások vonatkozásában pedig különösképpen. Ezen a téren hivatkozás történik az irányelvek szolgáltatásokról<sup>(1)</sup> és szakképzettségekről<sup>(2)</sup> szóló javaslataira, valamint a

Bizottság – a szabadfoglalkozásúak<sup>(3)</sup> versenyéről szóló közleményére. A Bizottság ebben a közleményben elismeri, hogy a szabad foglalkozásúak ágazatában alkalmazott szabályok egy részét az indokolja például, hogy csökkentse a fogyasztók és a szolgáltatók között meglévő információ szintjén megmutatkozó különbséget. Mindamellett úgy véli, hogy bizonyos esetekben a jelenleg meglévő szabályoknál a verseny számára kedvezőbb mechanizmusokat lehetne és kellene alkalmazni.

- (3) A szabad foglalkozásúak ágazatát általában magas szintű, az Állam vagy a szakmai szervezetek által előírt szabályozás jellemzi. Az EU szabad foglalkozásúak ágazatában a potenciálisan megszorító rendeletek öt fő csoportja a következő: i. a hatósági árak; ii. ajánlott árak; iii. a reklámozásra vonatkozó szabályok; iv. a hozzáférési feltételek és a fenntartott jogok és v. a vállalatok felépítését és a multidiszciplináris gyakorlatot megszabó szabályok.

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács, a belső piac szolgáltatásaira vonatkozó irányelvjavaslata, COM(2004) 2.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács módosított irányelvjavaslata a szakképesítések elismeréséről (melyet a Bizottság nyújtott be az EK szerződés 250. cikk 2. bekezdésének megfelelően), COM(2004) 317.

<sup>(3)</sup> Jelentés a szabad foglalkozásúak ágazatában folyó versenyről, COM(2004) 83.

(4) Csakúgy, mint a hatóságilag szabályozott árak, az ajánlott árak is jelentős negatív hatást gyakorolnak a versenyre. Először is, megkönnyíthetik az árak szolgáltatók közötti összehangolását. Ezen túl megtéveszthetik a fogyasztókat, a méltányos árszinteket illetően. Igaz ugyan – legalábbis elméletben –, hogy az ajánlott árak hasznos információt nyújthatnak a fogyasztók számára a szolgáltatások átlagos költségét illetően, léteznek azonban egyéb megoldások is az árakra vonatkozó információk közlésére. Így az általánosan alkalmazott árakra vonatkozó vagy egy felmérésre alapozott információk független felek által történő közzététele (mint a fogyasztói szervezetek) megbízhatóbb referenciát jelenthet a fogyasztók számára, illetve kevésbé torzítja a versenyt.

(5) A nemzeti versenyhatóságok kezdeményezésére az építészeti szolgáltatásokra vonatkozó ajánlott árakat már megszüntették Finnországban, Franciaországban és az Egyesült Királyságban.

#### ÖSSZEFOGLALÁS

(6) A legalacsonyabb tiszteletdíj-sávot a Belga Építészek Rendje Nemzeti Tanácsa 1967-ben hagyta jóvá és többször aktualizálta, melyek közül az utolsó frissítésre 2002 júniusában került sor, és amelyet „tájékoztató jellegű”-nek minősít. A díjtáblázat meghatározza azt a minimális fizetést, mely egy építésznek jár szolgáltatása fejében, melyet Belgiumban nyújtott független minőségben.

(7) 2003. november 3-án a Bizottság panaszközleményt küldött a Rendnek. A Rend benyújtotta észrevételeit a kiszabott határidőn belül, és 2004. február 9-én meghallgatásra került sor.

(8) A Bizottság határozatában bemutatja a díjsávot létrehozó döntéssel kapcsolatos tényezőket, a jogi hátteret, amelyben megszületett, valamint a Rend magatartását, melyek alapján úgy ítéli meg, hogy adott esetben egy vállalati egyesülés egy olyan döntéséről van szó, melynek tárgya a verseny korlátozása. Annak ellenére jutott erre a

következtetésre, hogy a Rend a díjsávot „tájékoztató jellegű”-nek minősítette, és annak ellenére, hogy az építésszek nem tekintették valamennyien kötelező érvényűnek a díjtáblázatot.

(9) Azok a tényezők, melyek azt jelzik, hogy a díjtáblázat tárgya a verseny korlátozása volt, többek között a cím és a díjtáblázat bevezető megállapításainak szándékosan normatív felhangja, valamint az a tény, hogy a Rend 18 éven keresztül egy olyan típusszerződést dolgozott ki és terjesztett, melyben a tiszteletdíjak megállapítására egyetlen lehetőségként, a díjtáblázatra való hivatkozást kínálta.

(10) Annak ellenére, hogy az EK szerződése 81. cikkének (1) bekezdése megsértésének megállapításához elegendő, ha a Bizottság kimutatja, hogy a díjsávot létrehozó döntés célja a verseny korlátozása volt, a Bizottság olyan elemeket is összegyűjtött, melyek azt mutatják, hogy a díjsávot legalább bizonyos mértékben alkalmazták.

(11) A Bíróság Wouters-üggyel<sup>(1)</sup> kapcsolatos joggyakorlata alapján egy vállalati egyesület határozata nem sérti az EK-Szerződés 81. cikkének (1) bekezdését, ha a versenykorlátozó hatások ellenére, melyek velejárói, ez a határozat szükséges a szakma megfelelő gyakorlásához a szóban forgó tagállamban. A Bizottság úgy véli, hogy a minimális tiszteletdíj (ajánlott) táblázatának létrehozása a Rend által nem tekinthető szükségesnek az építészszakma megfelelő gyakorlásához.

(12) A panaszközleményt követően a Rend visszavonta a díjtáblázatot, és megtette a szükséges lépéseket a tájékoztatás érdekében. A Bizottság ekkor megállapította, hogy a jogsértés ezen a napon megszűnt. Azt is bemutatja, miért ítéli jogosnak egy 100 000 eurós büntetés kiszabását.

(13) 2004. június 14-én a tanácsadó bizottság egyhangúlag megszavazta a 81. cikk alkalmazására vonatkozó határozattervezet szövegét. 2004. június 21-én a tanácsadó bizottság egyhangúlag elfogadta a javasolt pénzbírságot. A meghallgatási tisztviselő eljárásra vonatkozó észrevételeit továbbították a tanácsadó bizottság felé.

<sup>(1)</sup> C-309/99, Wouters ügy, Rec. 2002, I-1577. o.